

Glasilo Prekmurških Slo-  
vencov. Cena na leto 12  
K., na mesec 1 K. Urednik  
& izdajatelj Klekl Jožef vp.  
pleb. Črensovec Prekmurje

# NOVINE

Rokopisi se ne vrnijo.  
Oglaš (inserati) se spre-  
mejo. Cena za eden kv-  
dratni centimer 1-10 fil.  
za ednok, za večkrat  
popust.

## Vsmiljenost.

„Zakaj šče Bog, da so vsik-  
dar med nami siromaki, glad tr-  
peči, betežni, nagl? Zato, ar bi  
ovak ne meli prilike za delo  
vsmiljenosti“ . . .

„Kda vidim, ka se je na nas  
sünola vsa nevolja pétletnoga  
boja; . . . kda ne krüha, obleke,  
tople sobe, domovine za milijone;  
kda se je stiska z pomenjkanjom  
približala tistomi razdjanonomi,  
oropanomi Jeruzalemi, na šte-  
roga se je tak teška boža roka  
vlégla i šteroga trpljenje Jeremija  
prorok v pretresljivih žalostinkah  
objokava; kda vidim, ka so poleg  
pomenjkanje trpečih milijoni, ki so  
z te naše nevole obogateli, ki  
zato stiske, pomenjkanja, trpljenja  
ne poznajo i poznati niti neščejo,  
ki za križe drugih zvediti neš-  
čejo. . . . V imeno siromakov se  
obrnem k vam, verni krščeniki z  
rečjov štiskanih bratov: Misere-  
mini — da smilüjte se nam, po-  
magajte nam konči Vi, prijatelje  
i bratje v Kristuši“ . . .

„Vnogi izmed vas so dnes-  
den ešče jáko prémožni i zato  
morejo dosta dati. Ki pa malo  
majo, z toga maloga tüdi lehko  
nasitijo i še morejo brata glad-  
noga. Zato vas prosim: misere-  
mini, toje, dartilje! Dajte, naj se  
vam blagoslovi tisto, kaj mate,  
kaj vam je ostalo.“

„Rad bi bio, da bi moja  
püšpekija, štera je ednoga sv.  
Martina dala Matericerkvi, vredna  
bila posebno v etih težkih časih  
svojega velikoga rojaka i patrona,  
ki je še svoj plašč na dvoje raz-  
delo za siromaka.“ (Iz pastirskoga  
lista cerkvene oblasti za Prek-  
murje.)

**Beltinci.** K tükajšnjoj pošti je  
prideljen g. Némethy Štefan i se vadi  
v slovenskom vpelavanji poštnoga  
urada. Po vaji napravi izpit i dobi  
stalno službo.

## Prosimo odgovor, kak bi se dalo rešiti?

Guč je od siromakov. — Brez  
obleke, brez obüvala, brez krüha so  
vnogi. Penez nemajo, podpore ne do-  
bijo. Bogatec (ne vsi) nešteri je tak  
trdosrden, ka raj trgovci falej oda, kak  
siromaki draže, ar se boji, ka njemi  
té ne plača, ali pa maršeti tá spolaga,  
naj samo siromak, ki je pa njegov  
brat po Kristuši, se drobnov, sühov  
decov ne nasiti. Kak bi se dalo tü  
odpomoči dajte nam tanáč, ka zač-  
nemo z močnov agitacijov za to pre-  
potrebno delo vsmiljenja.

Gda se že ti žalostni slučaji po-  
navljajo, ka siromaki od glada omed-  
levajo, gda si že očitno siromaki gu-  
čijo „stopimo vküp, več nas je kak  
kmetov, pa vzemimo si kaj nam trebe,“  
te je že odbila zadnja vöra, štera  
kriči: pomoč, uaglo, pomoč. Tah  
daleč smo že prišli, ka se siromak  
niti na delo ne zove. Istina, redki so  
ti slučaji v ednoj v vesi, ali, da se  
pripetijo li v vsakoj, dosta se jih na-  
beré i nezadovoljstvo se širit ka groza.

Oprosim g. civ. komisara, naj  
v imeni oblasti pride siromakom na  
pomoč, vse druge pa, ki majo še  
človeče srce v prsih naj je to pri-  
pela k nam, v naše vrste na delo za  
sirote!

Odgovorte, kak bi pomagali si-  
rotam?

## G. civ. kom. z poniznov prošnjov za pomoč na znanje!

Visoko častiti Gospod

KLEKL JOŽEF Urednik „Novin“

Mi siromaki okrogline v Prek-  
murji, prosimo Urednika Novin, naj  
nam dajo tanáč kak mi siromaki,  
šteri nejmanjo grünta pa tisti, šteri  
ga malo májo, kak mi moremo ži-  
veti eti v toj Jugosláviji. Prle nam  
je vse bilo obečano ka vsakši si-  
romák i polodelavec dobi zemlo i  
blágo de falejše, zdaj pa sakši dén  
dragše, záto ka gospod i bogátec  
máta k odaji i njiva lejko odáta  
pšenico i zrnje či za 2000 koron  
meter. Gde pa mi siromaki, šteri  
mámo 5 decé i nej edno grüde  
zemlé pa zaslužiti nigdi nej, s koj

mo té mi živeli? Zemlé ne dobimo.

Tüdi nam je bilo obečano,  
ka vladni komisár pride na obis-  
kúvat i naše težave od vsakšega  
šteromi pomoč trbe, pomagat ali  
vtej 8 mesece! Jit ešče ednok nej  
viditi bilo. Mi siromaki pa nem-  
remo iti v Soboto 4 vöre daleč,  
dužnost bi njim bila, ka bi okoli  
šli i pitali kak siromáško lüstvo  
živé i kak je norijo pa mantrájo  
bogáci. Zakaj je to dovoljeno od  
vláde, ka krémárje za 100 za 90 za  
80 koron točijo vino, za 12 koron  
so je pa po litri kúpili? Je to réd?  
Naj se krème zapréjo tákšim, šteri  
lüstvi kožo doli vličejo. Mi prosimo  
tüdi, gde mi siromaki dobimo drva,  
šteri nejmanjo lesá. Prosimo jih mi  
vsi siromaki, naj nam pomagajo i  
glásijo vladnomi komisári našo te-  
žávo, naj začnejo bole po krščans-  
kom ravnati, ovak je dosta bole  
božno, kak da so bolševiki bili, te  
je vsakši siromák pomoč meo.

Zdaj se njim zahválimo, pa se  
troštamo, ka do nam oni denok  
pomágali i razglásili notri v Novi-  
naj, štere mi siromaki mámo nej  
bogátec.

Krášči 12. aprila 1920.

FRANC GEDER.

## Glasi.

Ki srebro spravlja vö z Ju-  
goslávije, prestopi postavu, kaznü-  
van (kaštigan) bo, srebro se njem pa  
zapleni na hasek državne blagajne  
(kase). Pod to kaštigo spadnejo vsi  
tisti tüd, ki naše kronske dinare sprav-  
ljajo prek meje.

Sosvet za telovno vzgojo  
mladine je ustanovljen v Ljubljani.  
Namen sosveta je skrbeti, naj se  
šolska mladina po dobroj vzgoji, te-  
lovadbi v teli krepí.

Kmečka zveza V. Polani. Na  
mesto pokojnoga tajnika je zvoljen  
Hozijan Jožef Žižkov.

Zamenjajte peneze! Do 15.  
maja vsaki naj izmeni pétdeset i  
dvajset kronske bankovce, po tom  
termini več neso valáni.

**Na orlovski tábor,** šteri se bo vršo v Maribori od 29. jul. do 3. avg. v navdúšenom pozivi vabi „Narodna Politika“, hrvacki kršćanski list vse Hrvate i Hrvatice vsakoga stana. Poziv je podpisalo vodstvo „Kat. Narodna Saveza“.

**Na dvamesečno vojaško službo** so pozvani letos a) rezervni častniki (oficirje), b) zavezanci I. II. poziva narodne vojske, c) popisano vozarstvo iz naroda. Pozvani bodo po potrebnosti čini tekom leta.

**Ki majo v Nemčiji peneze ali drlgo vrednost,** to lahko zdignejo, da je pogodba miru med Nemčijov i Jugoslavijov sklenjena. Javiti se trebe „Oddelki za i izvršitev mednarodnih pogodb“ v Belgrad.

**Pogodba z Vogrskov.** Jugoslavija se je pogodila z Madjarskov, da njoj da 4500 vagonov kukurice, 350 vagonov graha, 500 vagonov pšenice i 3000 debelih svinj. Zastopniki obeh držav sta pogodbo v Belgradi 13. marca podpisali. Pogodba se je sklenila na zahtevo eniente.

**Letni čas.** Minister za socialno skrb je odredil, da se vure od 10. aprila do 30. septembra edno vřro naprej porinejo v uradih (hivatal).

**Podkavati smejo** poleg naredbe deželne vlade za Slovenijo, samo tisti kovači odsehmali, ki so predpisan polletni tečaj izvršili. Letos pa brez toga tečaja smejo podkavati, ki so starejši od 24 let, če preizkušnjo (eksamen) napravijo pred komisijov; starejši pa se ešče vaditi morajo v meštriji od 14 do 30 dni.

**Cena za puščanje državnih žrebcov** je podignjena na 50 K. To se razmi od ednoga puščanja.

### Prva lastovica.

Že si prišla, drobna ptica,  
Ljuba, draga lastoviča,  
Misliš, da je že spomlad,  
Či toplejš' je sončni trak?!

Redka rož'ca krasi pole,  
A goščave so šče gole —  
In' v daljavi višji breg  
Znova krije novi sneg.

Le nazaj v toplejše kraje,  
Kje spomlad že boža gaje,  
Ta, kje mrzav več ne proti,  
Tih veselih, mladih dni!

Ne poslušaj opomina,  
Ljubša ti je ta dolina,  
Brez skrbi naprej letiš,  
Se spomladi veselíš.

O ve res', spomlad je prišla!  
Mrzla zima je odišla.  
S'greva nas v deželi že —  
Samo v mojem srci ne!

Miloslav.

**Vcepljenje.** Rojeni od 1. marca preminóčega leta do 1. marca tekočega leta se moro dati nanovo cepiti, že vcepljeni pa moro ponoviti dati vcepljenje v starosti do deset let. Ki brez istinskoga zroka se cepljenji odtegne, plača od 10 - 1000 K. ali pa bo zaprt od ednoga do šest tjeđnov.

**Na vojne bogataše** je navržena dača. Regent Aleksander je podpisao to odredbo. — Odredjeno je nadale, da tisti, ki od države, vleče plačo, je ne dobi, če dače na lansko leto ne plačao i ka velike banke, štere od milijon koron majo vekšo vrednost, lahko z svoje hiše zgoni.

**Iz seje sosveta za celo Prekmurje** držanoga marca iz še sledeče reči omenimo. G. civ. komisar poroča, da so župani (gerenti) samo začasno nastavljeni, v Sloveniji so že šest let na mesti; volitve bodo povsod i te si vsaka občina lahko zbere, koga si šče. Matrike (krstne, zdavanske, smrtne knjige) mesto notariušov vpelavajo z zadovoljstvom duhovniki. Fare, štere so razdeljene na dve državi kre meje, se vred postavijo, to zadevne prošnje so že šle na vlado. Civilni zakon je odpravljen i ljudstvo je zadovoljno v popolnoj meri, ka ne trebe iti k notariušom na civilno zdavanje. Za graditev železnice delajo že trije odbori. Za Prekmurje bo največše važnosti železnica Vratislava (Požon) Sobota, Ljutomer, Ormož, Rogatec, Brežice, Novo mesto, Reka (Fiume), štero je v Prekmurji že preštudiro neki inženir z Prage. Hromi vojaki, ki slišijo pod dravsko divisijo, so že preiskani, ne pa oni, ki slišijo na zemlje štero drži zasedeni savska divizija. Civ. komisar so poslali zapovedništvi v Varaždin prošnjo, naj je da pregledati. Prošenj za vojaške podpore je bilo vloženih 3865. Rešenih je 1827. Ostale tudi bodo v kratkom rešene i sirote dobijo svojo pomoč. Bivši madjarski nastavljenji, šteri so prošnje vložili za penzijo, jo že vsi vlečejo. Katoličanski duhovniki ešče ne vlečejo plače, ar je višja cerkvena oblast ešče nej prišla z svekov do sporazuma. Evangeličanskim duhovnikom se plače kak najhitrej odkažejo, da so tozadevne prošnje že vložene. Vstanovljen je v Soboti posebni gradbeni urad, šteri ceste že pridno da popravljati.

**Evangeličanski duhovniki** so dobili državno plačo od Jugoslavije, štero so prosili.

**Tretjeredniška podružnica pri Sv. Sebeštjani** je ponovila v navzočnosti g. plivanoša volitve. Za voditela je zvoljen Seruga Jožef od sv. Sebeščana, za voditeljico pa Vrečič Roza z Prosečke Vesi. Kda to svojim redovnim bratom i sestram v Prekmurji naznanijo, se jim v goreče molitve preporečijo.

**Izvoz belic** je dovoljena od vlade.

**Vidonci.** Pri Vrečič Matjaši so tatje klet podkopali a prazno so našli. Gospodar je naime živež v bolj varno mesto spravil. Vnogo takše sreče njim žele Prekmurje.

**„Naša pota.“** Pod tem naslovom je izdala Slovenska kršćanska socialna zveza v Ljubljani dr. A. Alšeničnikovo lepo knjigo o kršćanskoj sociologiji. Toplo priporočamo knjigo vseni, ki do jo mogli zapopasti. Cena 8 K. 50 fil. Dobi se pri višje imenüvanój zvezi.

**Tišina.** Na vüzem med predgov je ogenj nastao pri nekom kmeti. Ljudstvo se zburkalo i bežalo z cerkvi domo, branit se pred ognjom, Boža služba se je mogla pretrgati. A za kratek čas se je ljudstvo povrnilo, ogenj se pogaso i pretrgana boža služba se je mirno dokončala. Ogenj so na pravila deca. Kvar je veliki, ar so zgorela gospodarska poslopja z krmov vred. — Izlet so napravili 6. dijaki z Veržeja na Tišino. Prvo sv. mešo so poslušali v Dokležovji, ob 10. pa drugo na Tišini, štero so služili g. prefekt i med šterov so lepo popevali. Po sv. meši si je spio vsaki šolčico mleka i veselo so odromali od lepe Marijine cerkvi nazaj.

**Krog.** Na veliko soboto po goristanenji so se lüčali dečki z kamenjom. Eden kroški je v oko lüčo črnokoga tak, da je te ves krvavi omedilo i v grabo spadno. Tihotapce so zgrabili orožniki ne znati odket, a ti so pravili, da so z Kroga. Prišli so orožniki tak je k nam iskat, a neso je mogli najti, da so nej naši bili. Pri Križan Stefani so na vüzem vlaški cigani vkradnoli štiri kokoši, a prijeli so je.

**Odgovor kmečkoj zvezi na na prošnjo vloženo zavoljo ešče enkratnoga štempljanja penez.** Kmečka zveza je prosila finančno ministerstvo, naj odredi ešče ednok štempljanje čistih penez. Posebno je pa prosila za delavee šteri so brez svoje krivde prišli do čistih penez. Od delegacije ministerstva financ z Ljubljane smo dobili pod št. 1895. Val. ex 920. za odgovor:

1) Nemogoče je to i tudi brez uspeha (haska) bi bilo štempljanje, ar ljudstvo, kak se glasi poročilo postaje v Bodoncih samo nešče prinesiti penez na štempljanje ali iz strahu pred Madžarom, ali iz kakšikoli drugih gospodarskih ali političnih nagibov. V Prekmurji se je itak dvakrat žigosalo kak nikde indri pa vendar je še pokrajina preplavljena z nežigosanim (čistim) i boljševiskim penezom, šteri se proti na novo vtihotaplja z Vogrskoga.

2) Gledeč na delavce je pa dovoljeno, da prošnjo vložijo do 10. marca na ministerstvo financ v Beograd; na prošnjo moro prikeliti dvokronski štampelj, v njej pa oblast potrditi, da je pri stempeljani ne bio doma delavec i da ne mogo dati penez štampeljati.

*Te odgovor je februarja 28. sklenjen v Ljubljani. Kda je prišlo v Soboto, ne vemo. Komisariat iz Sobote ga je 24. marca odposlal pod št. 2009/20. Kak more delavec do 10. marca vložiti prošnjo, če se komaj 24. marca iz Sobote ta reč naznanil K Z., ne razglasi se pa celomi Prekmurji? Mi ponovno prosimo g. c. komisara, naj iz imenovanoga zroka prošnje delavcov pošlje naprej. G. civ. komisar je obetal, da prošnje pošlje naprej, samo naj se v prošnji povdaja, ka je ja že pred desetim mesecom bila odposlano skupno odredba pa, štera zahteva, da vsaki delavec posebi pošlje prošnjo gor je prišlo komaj proti konci meseca marca delavcom na znanje. Zednim tudi na znanja g. c. komisar, ka on ne more dober stati za to se li posluhnejo prošnje prosilcov ali pa nej.*

**Ljutomer.** Tükar je vmro 7. t. m. g. dr. Fatta, star samo 31 let. Pokojni je bio izvrsten zdravnik. Vsi so meli do njega največše zavupanje. Betežen je prišo z bojišča i si ne mogeo več živčevja zvrčiti. Skoda dobroga gospoda zdravnika. Večni mir njegovej duši.

**Za odpravo dragoče** se je vršilo v Ljubljani, kak smo že naznanili, spravišče i posvetivanje (tanačivanje.) Sklenilo se je poprek to, da se mora zebati iz vseh stanov, šterih se dotika dragoča več poslancov, ki do skupno delali za odpravo dragoče. Pozvali se mora v komisijo to trgovci i kmeti, ki trži i ki troši nūca kupljeno, se ve da vse pod kaštigačočov pazkov vlade. Prekmurje je zastopno dolnjelendavski g. župan, Sever Božidar, ki se je vrelo poteguvao za nas. Predlagao i zahtevao je sledeče:

1. Naj vsaka občina po naj nižoj ceni da živež svojim siromakom, je vse preskrbi, ti pa naj po naj nižoj ceni hodijo bogatejšim za to delat. Ki siromaki ne oda nego raj trgovci, naj se od oblasti za tihotapca, (švercara) proglasi. 2. Naj se osnavljajo zadruge i potom teh naj naravnost delavcom v fabrike odavajo kmeti svoje pridelke. 3. Naj se tihotapci, navijalci cen ostrej kaštigajo ešče z botom z „derešom“ i kaj se tihotapci v kraj vzeme, naj polovico tistoga dobijo siromaki. 4. Naj se sme plačuvati merično pri kmečkih mlinih v penezah tudi. 5. Naj se v G. Radgoni da izkaznica za mlenje v Radgoni. 6. Naj se vlada poskrbi, da Prekmurje

dobi vse tiste reči, štere potrebūje, posebno naj se penezi izmenijo.

**Gospod civilni komisar za Prekmurje** v Murski Soboti dr. Berbuč je težko obetežao na žalodci. Prekmurci njemi želejo kem prlejsje zdravje.

**Nadzornik veleposestva** vojvode Esterhazy v Dolnjilendavi sprejema stranke samo v sredo in soboto predpoldne. To na znanje vsem tistim, ki imajo za voljo drv, senožeti ali druge posle pri njem, druge dneve ga ne doma.

**Hotiza.** Zadnjo nedeljo je bio pri nas lepo obiskami ljudski shod, na šterem so govor držali namestnik civilnega kom. v Dolnjilendavi g. dr. Kočar, lendavski župan g. Božidar Sever od narodnih zadev, gospodarskih in drugih ljudskih potreb.

**V Dolnjilendavi** bode lendavsko športno društvo v nedeljo 2. majnika napravilo popoldne veliko ljudsko veselico, na štero je vse prebivalstvo povabljenno.

### Kotek.\*)

**Izjava.** Podpisani obžalujemo, da smo v dopisi na okrajno sodišče v Dolnji Lendavi z dne 8. marca 1920. imenovali gospoda Mihaela Kūhar iz Bratoncev hujskača ki dela v občini zgago in nemire in dela take napake, ki bi jih pameten človek ne bi storil. Štefan Legin občinski predstojnik v Bratonicih, Alojz Horvat, Štefan Pivar, Mihael Kolbl, občinski sosveti istotam.

**Bucsuzó!** Amidón a változott viszonyok kényszerül hatása alatt Alsólendváról eltávozzom; arra való tekintettel, hogy házról-házra járva minden ismerősömtől elbucsuznom phisikai lehetetlenség, jóakaróim — ismerőseim — és barátainnak ezuton mondok szívélyes lsten hozzádat, kérvén mindannyiukat tartsanak meg szíves emlékezetükben. Havel Ede kir. bir. végrehajtó.

\*) Za spise pod tem naslovom je Uredništvo nej odgovorno.

### Pošta.

**G. prof. I. Dolenc Ljubljana.** Hvala za prebogato naročnino, z njov sta plačana tudi M. List i kalendar. **Sabo Valentin. D. Slaveči.** Naročnina prišla. **Sakovič Ivan. Zenkovci.** Od Vas vzemem tiste peneze, a prle bi mi je že mogli prekdati. Dajte je Kereci v Prosečkoves. **Bocskai Veronika. Gerlinci.** Naročnina prišla. **Amerikancom.** Ne pošiljajte nikšega blaga domo. Pošljite ali prinesite dolare za te dobimo trikrat teliko tū kak vi tam. Voznina carina i amerikanska dragoča ceno blaga dokeč sem pride, na trikratno ceno podignejo proti našoj ceni.

### Dom i svet.

**Jugoslavija.** Aleksander regent je v navdušenoj naredbi razpūsto že šest let pod orožjom stoječe vojaštvo na svoje dome k svojem civilnomi opravki, štero je vodilo Kraljestvo Srbov Horvatov i Slovincov pa se genljivo spomina v boji padlih vojakov. — Železničarje so nepovedali stavko (štrajk) V Zagrebi so meli spravišče (konference) jugoslovanski škofje (pūšpeki) pod vodstvom apostolskoga nuncija Cherubinija. **N. Austrija.** Železničarje strajkajo. Državni kancler dr. Renner je obiskao Rim. Sad obiska je to. da pod Italijo spadajoči Nemci dobijo autonomijo, Austrija živež od Italije i da se Radgona čem hitrej sprazni. **Sveta zemlja.** V Jeruzalemi so bili veliki nemiri, mnogo ljudi je ranjeni i mrtvih. **Španjolsko.** V Andaluziji železničarje stavkajo (štrajkojo). **Nemčija.** Nemška obrambna (vladna) vojska se še bori z boljševiki, proti šterim nastavlja štatarij. **Madjarsko.** Baron Korányi Frigyes, minister financ je naznanao v državnom zbori da je dugov ne samo na milijarde nego ešče na bilijone na Madjarskom i ka orsag samo velike dače pa složnost morejo rešiti. Proti švercaromc i en navijalcom ostre pravde sklenjavajo ešče bitje z botom.

Tisk: E. Balkanji Dolnja Lendava.

### Odvetnika (fiskališa)

**Dr. Janko Leskovec** ino **Dr. Karol Sabec** naznanjata da sta odprla svojo pisárno v **Dol. Lendavi** v prostorih pokoj. odvetnika **Dr. I. Pollitzera** poleg sodnije.

**Vsaki** ki kameravaodati ali kupiti kakše imanje (posestvo) hišo, vilo, kmetijo, grajščino, hotele, industrijo, ali vzeť kaj spodobnoga v najem, — naj se zavupno obrne na **realitetno pisarno Havolik-Simčić** v Maribori, **Gregorčičova** (Schillerova) ulica št. 6., pritičje, telef. 132.

## Gospodarska Zadruga za Prekmurje, Mursko Polje i Slovenske gorice r. z. z. o. z.

**odáva:** razne tkanine za moške i ženske obleke, vseh vrst začimbe, šrevlje, usnje (leder), deske (blanje), stavbeni les (za cimpranje), poljedelske stroje (mašine).

**Küpüje:** pšenico, žito, kukorico, hajdino, proso, oves, kože, pač vse kmečke pridelke. Posreduje (pomaga kupiti) pri kupili večjih poljedelskih strojev, kak parnih mlatilnic (mašin za mlatiti), motorov i. t. d.

**Pravico kupüvati i odavati zadrugi majo samo kotrige.** Nove kotrige (člani) se sprijmejo v združnoj pisarni v Gornjoj Radgoni i pri vseh podružnicah.

**Glavna trgovina i pisarna v Gornjoj Radgoni.**

**Podružnice:** Gornja Radgona, Sobota, Cankova, Dolnja Lendava, Radgona, Križevci pri Ljutomeri (Lotmerki), Beltinci.

## Ivan Kokot

trgovina z mešanim blagom  
(nasproti cerkve)

 Dolnja Lendava. 

Priporoča svojo veliko zalogo različnoga manufakturnoga blaga kakti:

Zefirjé, druke, šifon, käper, satene, belo platno, čajgë za moške in ženske, štofe i. t. d.

V zalogi zmeraj karbid kak tudi **drügo** špecerejsko blago.

Küpüvanje jajc po najvišjih dnevnih cenah.

Točna postrežba. Zmerne cene.

## Dolnje-Lendavska hranilnica.

(Alsólendvai Takarékpénztár)

Vstanovljena leta v Dolnji Lendavi.  
1873.

Sprejma vloge na hranilne knjižice poleg največši procentov.

Dava vsakovrstna posojila.

Küpüje dollare i vse vrste vrednostnih papirov, zlate i srebrne penaze vsigdar po najviššoj ceni.

Prevzeme vsakovrstne bančne posle i rada da vsakomi tanač v penezni poslaj.